ТИП: МАКАРОНОВАРКА
ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ /ГАЗОВАЯ
700/900 СЕРИИ
NEDE_/NEDG_/NEDGT_/NEDGP_

Руководство по установке эксплуатации



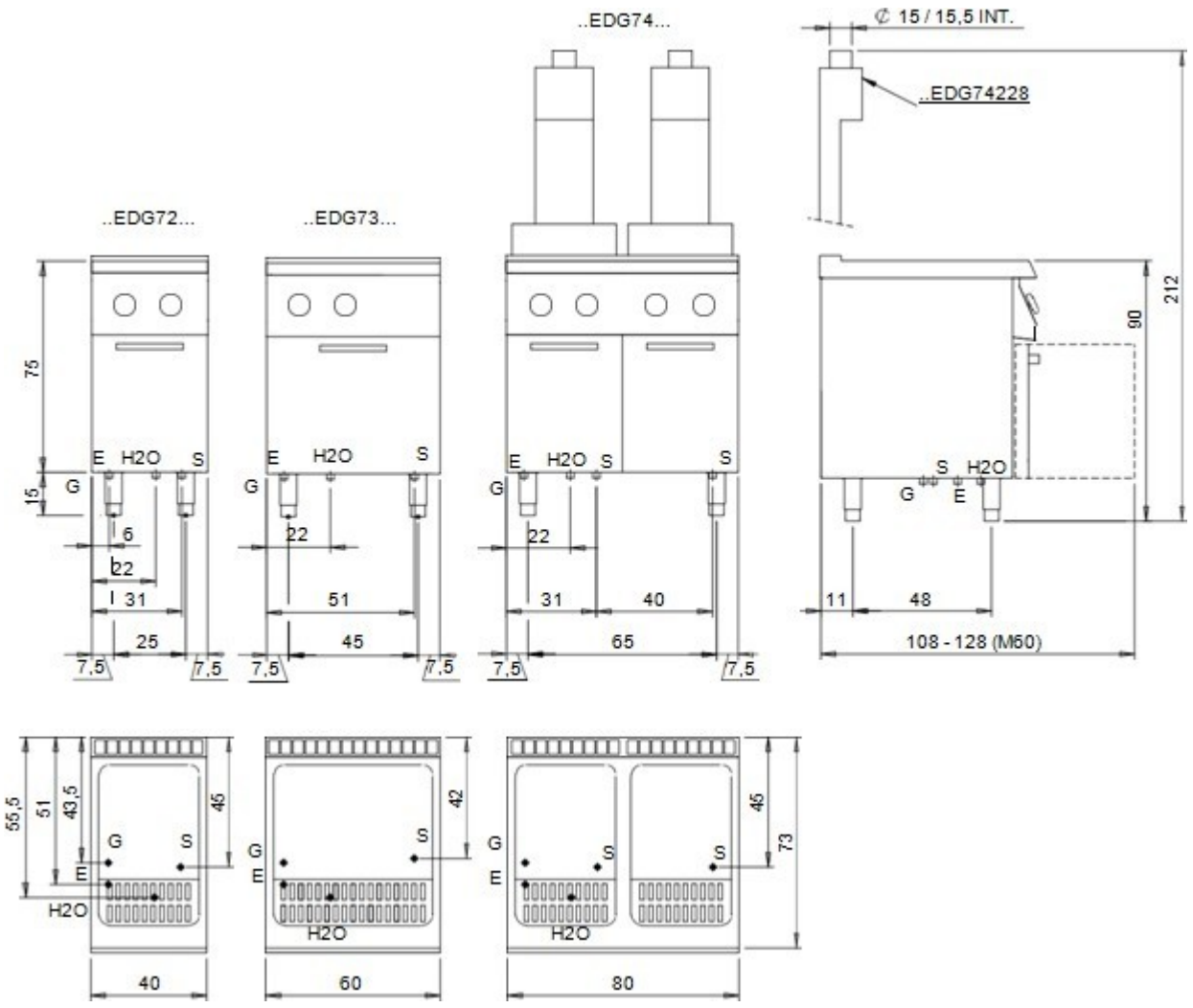


Перевод оригинальной инструкции

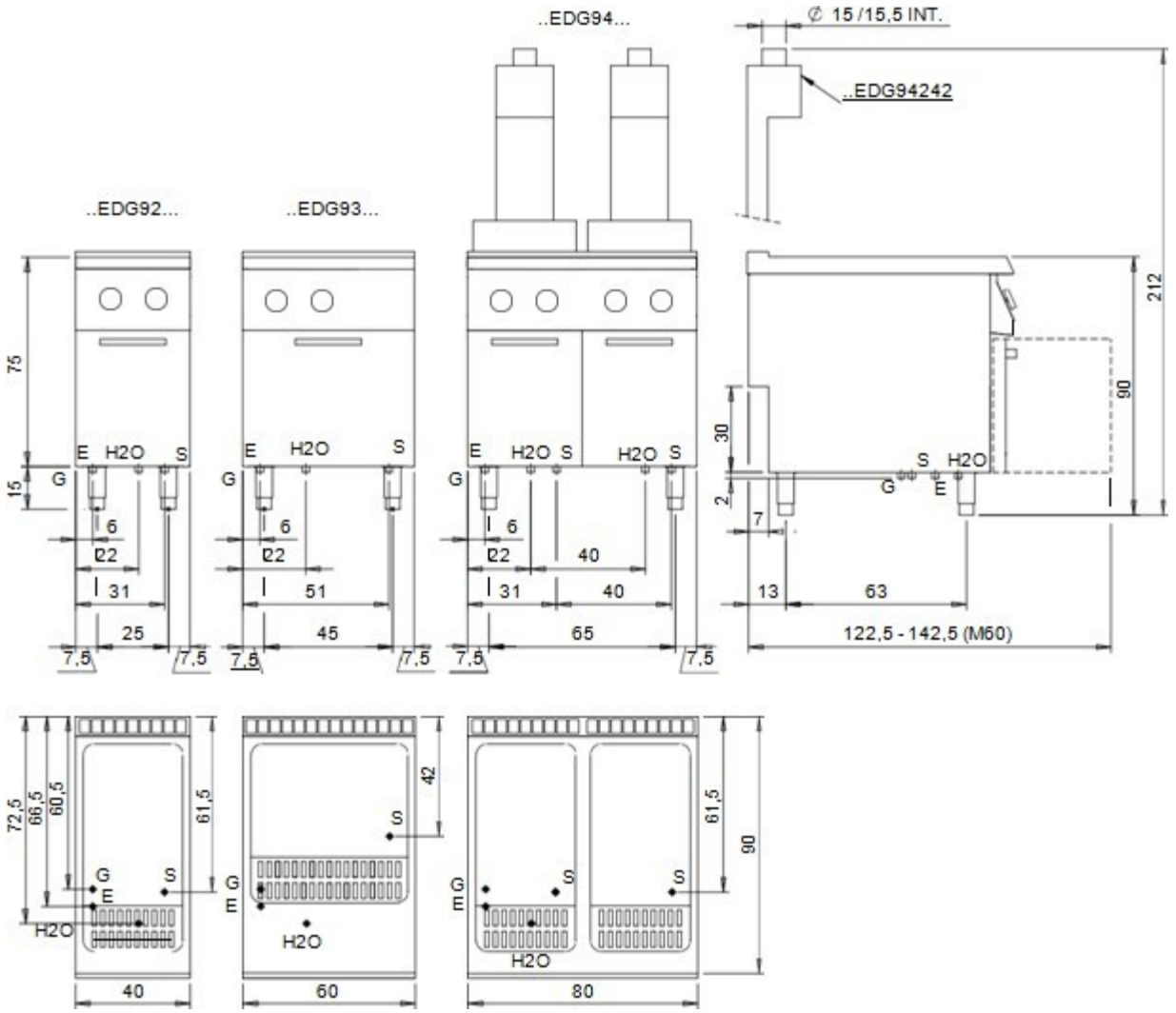
ALI S.p.A. [акционерное общество «АЛИ»] Via Cal Larga, 8 [виа Каль-Ларга, 8]
I-31029 Vittorio Veneto (TV) [I-31029 Витторио-Венето, Тревизо, Венеция]

CR1263850
№ ДОКУМЕНТА

РАЗМЕРЫ в СМ

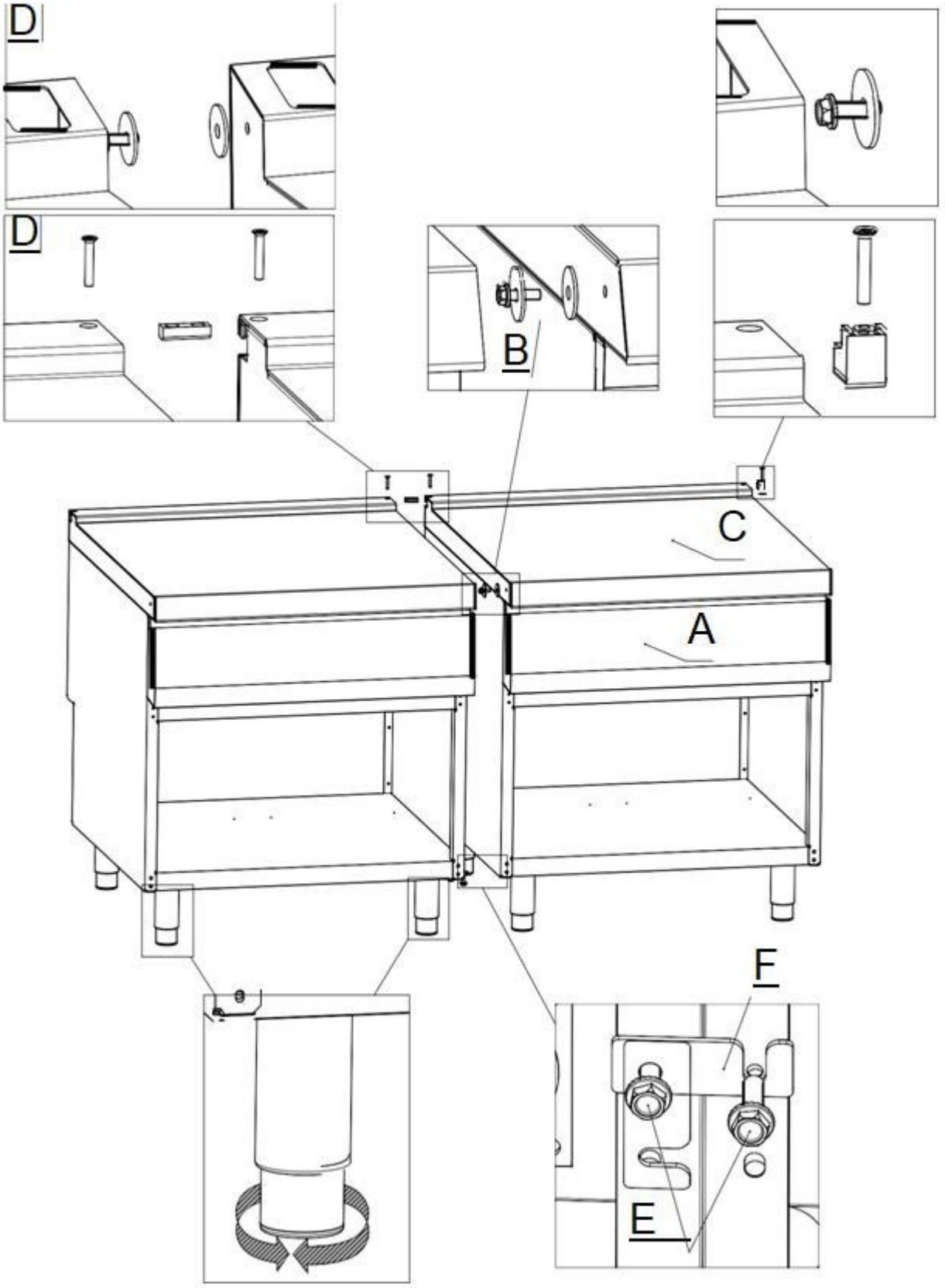


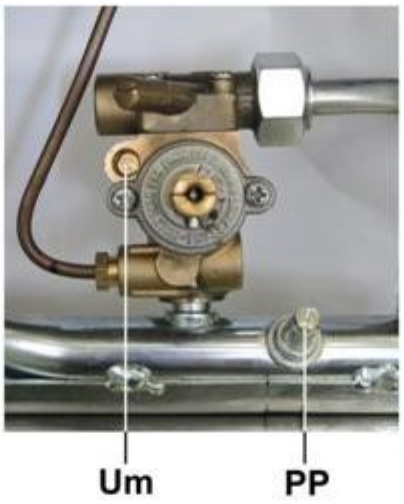
Легенда	
E Снятие напряжение электропровода	**G** Газовое соединение **EN 10226-1 R1/2 / EN ISO 228-1 G1/2**
S Слив для воды	**H20** Подача воды
S1 Слив жаровни	**A1** = Горячая
S2 Клапан противодавления	**A2** = Холодная
S3 Ватермакет слива	
	L Клапан уровня воды



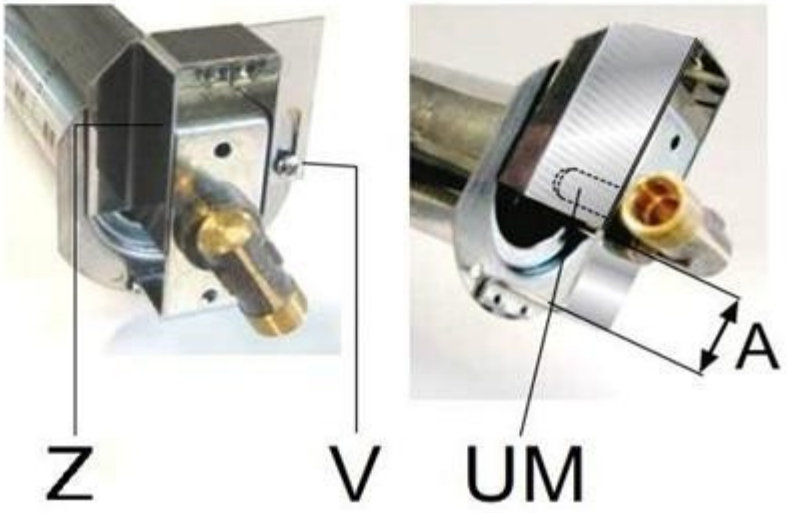
Легенда	
E Снятие напряжение электропровода	**G** Газовое соединение **EN 10226-1 R1/2 / EN ISO 228-1 G1/2**
S Слив для воды **S1** Слив жаровни **S2** Клапан противодавления **S3** Ватержакет слива	**H20** Подача воды **A1** = Горячая **A2** = Холодная
	L Клапан уровня воды

УСТАНОВКА




Um
PP


UP
R


A
Z
V
UM

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

T2.1

Категории и значения давления

Страна	Категория	Газ	Давление подачи (мбар)		
			Норма	Минимум	Максимум
Люксембург, Польша	I2E	G20	20	17	25
Норвегия	I2H	G20	20	17	25
Нидерланды	I2EK	G20	20	17	25
		G25.3	25	20	30
Люксембург	I3+	G30/G31	28-30/37	20/25	35/45
Норвегия, Нидерланды, Кипр, Мальта	I3B/P	G30/G31	28-30	25	35
Польша	I3B/P	G30/G31	37	25	45
Бельгия, Франция	II2E+3+	G20/G25	20/25	17	25/30
		G30/G31	28-30/37	20/25	35/45
Германия	II2ELL3B/P	G20	20	17	25
		G25	20	18	25
		G30/G31	50	42,5	57,5
Эстония, Великобритания, Греция, Ирландия, Италия, Португалия, Словакия	II2H3+	G20	20	17	25
		G30/G31	28-30/37	20/25	35/45
Дания, Финляндия, Швейцария, Болгария, Восточная Европа, Латвия, Литва, Чехия, Словения, Турция, Хорватия, Россия, Румыния	II2H3B/P	G20	20	17	25
		G30/G31	28-30	25	35
Австрия, Швейцария	II2H3B/P	G20	20	17	25
		G30/G31	50	42,5	57,5
Венгрия	II2HS3B/P	G20	25	18	33
		G25.1	25	18	33
		G30/G31	28-30	25	35
Венгрия	II2HS3B/P	G20	25	18	33
		G25.1	25	18	33
		G30/G31	50	42,5	57,5
Нидерланды	II2EK3B/P	G20	20	17	25
		G25.3	25	20	30
		G30/G31	28-30	25	35

T3

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ГАЗОВОГО ОБОРУДОВАНИЯ

МОДЕЛИ APACH CHEF LINE/SILKO	ДЛИНА	ОБЪЕМ ВАННЫ	∑Qn	∑Qn G25.3 (25)	ПОТРЕБЛЕНИЕ ГАЗА							
					G20 (20)	G25.3 (25)	G25 (20)	G20 (25)	G25.1 (25)	G30 (29)	G30 (37)	G30 (50)
	мм	л	кВт	кВт	m3/ч	m3/ч	m3/ч	m3/ч	m3/ч	кг/ч	кг/ч	кг/ч
NEDG72128M / SLPCG47CS	400	28	10,5	9,5	1,11	1,14	1,29	1,11	1,29	0,83	0,83	0,83
NEDG74228M / SLPCG87CS	800	28+28	21	19	2,22	2,29	2,58	2,22	2,58	1,66	1,66	1,66
NEDG92142M / SLPCG49CS	400	42	14	13	1,48	1,56	1,72	1,48	1,72	1,10	1,10	1,10
NEDG94242M / SLPCG89CS	800	42+42	28	26	2,96	3,13	3,45	2,96	3,44	2,21	2,21	2,21

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Настоящая глава содержит общую информацию, с которой должны быть ознакомлены все пользователи руководства. Более подробная информация для конкретных пользователей руководства представлена в следующих главах ("ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ. ").

1 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

- Заводская шильда изделия находится внутри панели управления
- Модель и серийный номер изделия также указаны под логотипом и на упаковке.

2 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Производитель не несет ответственности за любые повреждения, вызванные несоблюдением правил.

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ УСТАНОВЩИКОВ

- Внимательно прочитайте настоящее руководство. Оно содержит важную информацию по безопасному монтажу, эксплуатации и сервисному обслуживанию изделия.
- Установка, переход на другой тип газа и сервисное обслуживание должны проводиться квалифицированными специалистами, авторизованными производителем, в соответствии с действующими нормами безопасности и инструкциями настоящего руководства.
- Определите модель изделия. Номер модели указан на упаковке и на заводской шильде.
- Изделие должно быть установлено в хорошо проветриваемом помещении.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия или сливы, присутствующие на изделии.
- Не трогайте компоненты изделия.

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

- Внимательно прочитайте настоящее руководство. Оно содержит важную информацию по безопасному монтажу, эксплуатации и сервисному обслуживанию изделия.
- Храните настоящее руководство в надежном месте, известном всем пользователям, для возможности консультации на протяжении всего срока службы изделия.
- Установка, переход на другой тип газа и сервисное обслуживание должны проводиться квалифицированными специалистами, авторизованными производителем, в соответствии с действующими нормами безопасности и инструкциями настоящего руководства.
- Для послепродажного обслуживания свяжитесь с центром технической поддержки, авторизованным производителем, и запросите оригинальные запасные части.
- Выполняйте сервисное обслуживание минимум 2 раза в год. Производитель рекомендует заключить сервисный контракт.
- Изделие предназначено для профессионального использования и должно эксплуатироваться квалифицированным персоналом.

- Изделие должно использоваться для приготовления пищи, как указано в памятках по эксплуатации. Любое другое использование считается неправильным.
- Не допускайте работы изделия пустым в течение длительного времени.
- Не оставляйте изделие без присмотра во время работы.
- В случае неисправности изделия перекройте газовый запорный клапан и/или выключите изделие посредством главного переключателя, установленного сверху.
- Очистите изделие согласно инструкциям, описанным в главе "РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЧИСТКЕ".
- Не храните легковоспламеняющиеся материалы вблизи изделия. ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА.
- Изделие может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами с недостаточными знаниями и опытом, если они находятся под присмотром, или ими были получены инструкции по безопасному использованию изделия и возможным рискам.
- Не допускайте игр детей с изделием. Очистка и эксплуатация не должны проводиться детьми без присмотра.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия или сливы, присутствующие на изделии.
- Не трогайте компоненты изделия.
- Не используйте изделие без фильтров.
- Никогда не включайте индукционную плиту, если стеклокерамическая поверхность треснута или сломана. Это может быть опасно.
- При передаче тепла от посуды стеклокерамическая поверхность становится очень горячей. Соответственно, не рекомендуется касаться ее сразу по окончании рабочего процесса (риск ожога).
- Не кладите металлические предметы (посуду, столовые приборы и т.д) рядом с конфорками во избежание быстрого нагрева.
- Будьте осторожны при использовании изделия, если носите кольца, часы и другие аксессуары, т.к они могут сильно нагреться вблизи конфорок.
- Пользователи с кардиостимулятором или металлическими протезами должны быть осведомлены о потенциальных рисках.
- Рекомендуется использовать индивидуальные средства защиты для возможности раздачи горячих блюд.

- При эксплуатации изделия возникает вероятность, что пол становится скользким. Будьте осторожны и используйте подходящие средства для предупреждения падения.

- ***ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ СЕРВИСНЫХ СПЕЦИАЛИСТОВ***
- Внимательно прочитайте настоящее руководство. Оно содержит важную информацию по безопасному монтажу, эксплуатации и сервисному обслуживанию изделия.
- Отключите изделие от сети электропитания перед выполнением любой операции.

- Установка, переход на другой тип газа и сервисное обслуживание должны проводиться квалифицированными специалистами, авторизованными производителем, в соответствии с действующими нормами безопасности и инструкциями настоящего руководства.
- Определите модель изделия. Номер модели указан на упаковке и на заводской шильде.
- Изделие должно быть установлено в хорошо проветриваемом помещении.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия или сливы, присутствующие на изделии.
- Не трогайте компоненты изделия.
- Регулярно проверяйте и чистите воздушные фильтры.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЧИСТКЕ

- Чистите внешние поверхности из шлифованной нержавеющей стали, ванны и поверхности конфорок каждый день.
- Проводите чистку внутренних компонентов изделия у специалистов минимум 2 раза в год.
- Не используйте прямые струи воды или струи воды под высоким давлением для чистки изделия.
- Не используйте агрессивные средства для чистки пола под изделием.
- Очистите поверхность тканью или губкой, используя воду и подходящие неабразивные моющие средства. Обильно промойте и тщательно высушите.
- Не используйте жесткие мочалки для кастрюль и другой посуды из металла.
- Не используйте средства, содержащие хлор.
- Не используйте острые предметы, которые могут поцарапать поверхность.
- Не мойте корпус и распространители пламени конфорок варочной плиты в посудомоечной машине.

ВАРОЧНЫЕ ВАННЫ

- Очистите ванны кипящей водой, добавив обезжириватель при необходимости.
- Удалите известковые отложения при помощи специальных средств.

1 ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА

РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ

- Изделие оснащено реле давления, которое останавливает нагрев в случае, если вода в ванне находится ниже безопасного уровня (примерно 12 см). Для восстановления нагрева при активированном реле давления пополните уровень воды до минимальной отметки, указанной на задней стенке ванны.

2 УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВКИ И ИЗДЕЛИЯ

2.1 УПАКОВКА

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов. Пластиковые детали, подлежащие повторному использованию:

- Прозрачная обложка, пакеты из-под руководства по эксплуатации и форсунок (из полиэтилена - PE.).
- Упаковочная лента (из полипропилена - PP).

2.2 ИЗДЕЛИЕ

Изделие более чем на 90% состоит из подлежащих повторному использованию металлических материалов (нержавеющая сталь, алюминированный металлический лист, медь…).

Изделие должно быть утилизировано в соответствии с действующими регулирующими нормами.

- Должно быть утилизировано надлежащим образом.
- Должно быть непригодно для эксплуатации перед утилизацией.

УРОВЕНЬ ШУМА

- Амплитудно-взвешенный уровень звукового давления менее 70 дБ (A).

3 РЕГУЛЯТИВНЫЕ НОРМЫ И ЗАКОНЫ

Установка изделия должна осуществляться в соответствии с требованиями безопасности, действующими в соответствующей стране.

4 РАСПАКОВКА

Проверьте состояние упаковки и, при наличии, видимых повреждений, потребуйте от перевозчика осмотра товара.

- Снимите упаковку.
- Удалите пленку, защищающую наружные панели. При помощи специального растворителя удалите следы клеящего средства, которое может на них остаться.

5 УСТАНОВКА НА РАБОЧЕЕ МЕСТО

- Габаритные размеры изделия и расположение подводок указаны на схеме установки в начале настоящего руководства.
- Изделие может устанавливаться отдельно или в линейку с другим оборудованием этого же модельного ряда.
- Изделие не может использоваться в качестве встраиваемого.
- Изделие следует устанавливать на расстоянии минимум 10 см от ближайших стен. Данное расстояние может быть сокращено при наличии невозгораемых или утепленных стен.
- Выровняйте изделие при помощи регулировочных опорных ножек.
- Если настольное изделие весом менее 40 кг установлено отдельно, необходимо закрепить его с помощью фланцевых ножек.

5.2 УСТАНОВКА ИЗДЕЛИЯ НА ПЬЕДЕСТАЛ, В НИШУ, НА КОНСОЛИ

Следуйте инструкциям, прилагаемым к соответствующему пьедесталу.

5.3 КРЕПЛЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ К ПОЛУ

Изделие шириной 40 см, устанавливаемое отдельно, должно крепиться к полу. Используйте фланцевые ножки из комплекта поставки.

5.4 СОЕДИНЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ В ЛИНЕЙКУ

- Демонтируйте панели управления (A).
- Придвиньте изделия друг к другу и выровняйте их рабочие поверхности по высоте (C).
- Соедините изделия, подтянув до отказа соединительную планку (B-D) при помощи шурупов в комплекте поставки.
- Ослабьте 2 передних шурупа (E) и поворачивайте пластину (F), пока она не зацепит шуруп соседнего изделия.
- Затяните шурупы (E).

6 СИСТЕМА ОТВОДА ДЫМА

Подготовьте дымоотвод в соответствии с типом изделия. Тип изделия указан на заводской шильде.

6.1 ИЗДЕЛИЕ ТИПА "A1"

- Изделие типа "A1" необходимо устанавливать под вытяжным зонтом для удаления дыма и пара, образующихся во время готовки.

6.2 ИЗДЕЛИЕ ТИПА "B21"

- Изделие типа "B21" необходимо устанавливать под вытяжным зонтом.

ИЗДЕЛИЕ ТИПА "B11"

- Смонтируйте на изделие типа "B11" соответствующий дымоотвод, который можно заказать у производителя. Соблюдайте инструкции по монтажу, прилагаемые к дымоотводу.
- Подсоедините к дымоотводу трубу диаметром 150/155 мм, устойчивую к температуре 300°C.
- Осуществите вывод наружу или в полностью исправный дымоход. Длина трубы не должна превышать 3 м.

7 ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Расположение и размер подводок указаны в схеме установки, приведенной в конце данного руководства.

7.1 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ГАЗОВОЙ СЕТИ

Убедитесь в том, что оборудование предназначено для работы с типом газа, имеющимся в местной газораспределительной сети. Проверьте данные, указанные на специальных ярлычках, приклеенных на упаковку и на сам аппарат. При необходимости оборудование следует адаптировать подтип используемого газа. Следуйте инструкциям, приведенным в следующем разделе " Адаптация под другой тип газа ". Настольное оборудование может поставляться с подводкой с тыльной стороны. Отвинтите установленную заглушку и плотно закройте данной заглушкой место подводки с фронтальной стороны.
Установите над аппаратом, в легкодоступном месте, отсекающий кран для быстрого перекрытия.
Запрещается использовать соединительные трубы, диаметр которых меньше диаметра газовых труб аппарата.
После подсоединения убедитесь в отсутствии утечек из точек соединения.

7.2 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

Убедитесь в том, что оборудование подходит для работы при напряжении и частоте в сети, к которой оно будет подключено. Проверьте данные, указанные на шильдике аппарата и на табличке, расположенной рядом с соединительным клеммником.

Значение символа  в случае его использования: ОСТОРОЖНО: ОПАСНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ.

- Установите над аппаратом, в легко доступном месте, многополюсный разъединитель с расстоянием между разомкнутыми контактами, обеспечивающим полное разъединение в условиях перенапряжения категории III. Максимально допустимая дисперсия тока 1мА/кВт.
- Используйте гибкий силовой маслостойкий кабель с резиновой изоляцией, характеристики которого должны соответствовать типу H05RN-F или H07RN-F. Для уточнения размеров кабеля обратитесь к таблице технических данных.
- Подсоедините силовой кабель к клеммнику – см. электросхему, поставляемую вместе с оборудованием.
- Заблокируйте сетевой кабель при помощи кабельной муфты.
- Защитите наружный силовой кабель изделия трубкой из металла или твердого пластика.
- Если силовой кабель поврежден, то для предотвращения риска обратитесь для его замены к производителю или в один из авторизованных сервисных центров.

7.3 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СИСТЕМЕ ЗАЗЕМЛЕНИЯ И ЭКВИПОТЕНЦИАЛЬНОЙ ШИНЕ

Подсоедините изделие к исправной системе заземления. Подсоедините провод заземления к клемме с символом



, расположенной рядом с клеммником линии подвода электропитания.

Подсоедините металлический каркас изделия к эквипотенциальной шине. Подсоедините провод к клемме с символом  с наружной стороны дна.

- Настоящий символ указывает, что изделие должно быть включено в эквипотенциальную систему в соответствии с действующими стандартами.

7.4 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ ВОДОСНАБЖЕНИЯ

Изделие работает на питьевой воде. Давление питающей водопроводной сети должно находиться в диапазоне от 150 кПа до 300 кПа. Если давление подаваемой воды выше максимального значения, воспользуйтесь редуктором давления.

- Установите механический фильтр и отсекающий кран над изделием, в легкодоступном месте.
- Убедитесь, что соединительные трубы не содержат возможные железистые отложения.
- Закройте герметичной заглушкой места незадействованных подводок.
- После подсоединения убедитесь в отсутствии утечек из точек соединения.

7.5 ПОДСОЕДИНЕНИЕ К ВОДОСЛИВУ

Сливные трубы должны быть изготовлены из материалов, выдерживающих температуру 100°C. Дно изделия не должно подвергаться воздействию пара, образующегося в результате слива горячей воды. Установите под решеткой в полу отстойник с сифоном, который должен располагаться под сливным краном котлов и напротив

сковород.

8 АДАПТАЦИЯ ПОД ДРУГОЙ ТИП ГАЗА

В таблице T1 для каждой страны указаны:

- Тип газа, который можно использовать для работы изделия.
- Форсунки и регулировки, предусмотренные для каждого типа газа. Номер форсунок, указанный в таблице T, выбит на корпусе каждой форсунки.

Чтобы адаптировать изделие по тип газа, на котором оно будет работать, следуйте указаниям, приведенным в таблице T1 и выполните следующие действия:

- Замените форсунку основной горелки (UM).
- Отрегулируйте воздух пилотной горелки на расстоянии A.
- Замените форсунку пилотной горелки (UP).
- Отрегулируйте воздух пилотной горелки (если необходимо).
- Замените форсунку минимального уровня газового крана (Um).
- Прикрепите на изделие наклейку с указанием нового типа используемого газа. Форсунки и клеящиеся этикетки с техническими характеристиками поставляются в комплекте с изделием.

ЗАМЕНА ФОРСУНКИ ОСНОВНОЙ ГОРЕЛКИ И РЕГУЛИРОВКА ПЕРВИЧНОГО ВОЗДУХА.

- Демонтируйте переднюю панель
- Демонтируйте форсунку UM и замените ее на форсунку, указанную в таблице T1
- Завинтите до отказа форсунку UM
- Ослабьте винт V и установите аэратор на расстоянии A, как указано в таблице T1
- Завинтите до отказа винт V
- Установите на прежнее место все детали. Монтаж компонентов осуществляется в обратном порядке по сравнению с последовательностью операций, выполненных при их демонтаже

ЗАМЕНА ФОРСУНКИ ПИЛОТНОЙ ГОРЕЛКИ

- Демонтируйте переднюю панель
- Отвинтите патрубок R
- Демонтируйте форсунку UP и замените ее на форсунку, указанную в таблице T1
- Завинтите до отказа патрубок R.
- Установите на прежнее место все детали. Монтаж компонентов осуществляется в обратном порядке по сравнению с последовательностью операций, выполненных при их демонтаже.

9 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГАЗОВОЙ МАКАРОНОВАРКИ

- Изделие предназначено для приготовления в воде таких продуктов, как макаронные изделия, рис, овощи и т.п.
- Не включайте пилотную горелку и не оставляйте ее работать при отсутствии воды в ванне.
- При включенном нагреве необходимо поддерживать в ванне уровень воды, равный или

превышающий минимальную отметку, указанную на задней стенке ванны.
- Добавляйте в кипящую воду мелкозернистую соль. Не используйте соль крупного помола.
- В конце рабочего дня тщательно очистите ванну для предотвращения образования коррозионных отложений внутри ванны.

НАПОЛНЕНИЕ И ОПОРОЖНЕНИЕ ВАННЫ

Наполнение

Рабочие позиции рукоятки управления:

0 Выкл

1 Наполнение водой – быстрое наполнение

2 Остановка наполнения – Запуск нагрева

3 Наполнение водой – медленное наполнение

- Поверните рукоятку "H" сливного клапана против часовой стрелки. Слив полностью закрыт только в том случае, если рукоятка находится в горизонтальном положении.
- Поверните рукоятку в поз. “1“. Используйте поз. “3” для пополнения уровня воды, израсходованной во время готовки. Вода поступает из насадки, которая может быть установлена под поверхностью для стока.
- Наполняйте ванну до тех пор, пока уровень воды не достигнет или не превысит минимальную (нижнюю) отметку, указанную на задней стенке ванны.
- Для прекращения подачи воды поверните рукоятку в поз. "0" или "2".

Опорожнение

Поверните рукоятку "H" сливного клапана по часовой стрелке. Слив полностью открыт только в том случае, если рукоятка находится в вертикальном

положении.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ГОРЕЛОК

Рабочие позиции рукоятки управления газового крана

● Выкл

✸ Включение пилотной горелки

🔥 Максимальное пламя

Включение пилотной горелки

Нажмите и поверните рукоятку в поз. "✸ ".

- Press the knob fully down to activate the electronic ignition and light the pilot burner.
- Поверните рукоятку вниз, включите пилотную горелку при помощи кнопки пьезоэлектрической зажигалки и удерживайте рукоятку нажатой в течение примерно 20 секунд, затем отпустите ее. Если пилотная горелка отключится, повторите операцию.
- Проверить работу пилотной горелки можно через смотровое отверстие.

Включение основной горелки

Нажмите и поверните рукоятку из поз. " ✸ " в поз. " 🔥 ".

Выключение

Для выключения основной горелки нажмите и поверните рукоятку в поз. "✸ ".

Для выключения пилотной горелки нажмите и поверните рукоятку в поз. "● ".

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ НАГРЕВА

Рабочие позиции рукоятки управления переключателя:

● ВЫКЛЮЧЕНО

1 Минимальная мощность - Хранение

2..4 Промежуточная мощность - Приготовление

5 Максимальная мощность

Включение

Поверните рукоятку в любую позицию из диапазона "1" и "5".

- Включается желтый светодиод.

Выключение

Поверните рукоятку в позицию " ● ".

- Выключается желтый светодиод.

ГОТОВКА

- Наполните ванну
- Поверните рукоятку в поз. "2".
- Включите горелки
- Отрегулируйте нагрев в зависимости от

приготавливаемого блюда. При любой выбранной позиции, отличной от поз "5", нагрев осуществляется импульсно, включается и выключается автоматически. Интенсивность кипения воды может заметно варьироваться, но это не влияет на процесс приготовления. При отключении нагрева желтый светодиод также выключается.

ПО ОКОНЧАНИИ РАБОТЫ

- Выключите нагрев.
- Выключите горелки.
- Полностью опорожните ванну.
- Поверните рукоятку в поз. "0".

10 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ МАКАРОНОВАРКИ

- Изделие предназначено для приготовления в воде таких продуктов, как макаронные изделия, рис, овощи и т.п.
- Не включайте пилотную горелку и не оставляйте ее работать при отсутствии воды в ванне.
- При включенном нагреве необходимо поддерживать в ванне уровень воды, равный или превышающий минимальную отметку, указанную на задней стенке ванны.
- Добавляйте в кипящую воду мелкозернистую соль. Не используйте соль крупного помола.
- В конце рабочего дня тщательно очистите ванну для предотвращения образования коррозионных отложений внутри ванны.

НАПОЛНЕНИЕ И ОПОРОЖНЕНИЕ ВАННЫ

Наполнение

Рабочие позиции рукоятки управления:

0 Выкл

3 Наполнение водой – быстрое наполнение

4 Остановка наполнения – Запуск нагрева

3 Наполнение водой – медленное наполнение

- Поверните рукоятку "H" сливного клапана против часовой стрелки. Слив полностью закрыт только в том случае, если рукоятка находится в горизонтальном положении.
- Поверните рукоятку в поз. “1“. Используйте поз. “3” для пополнения уровня воды, израсходованной во время готовки. Вода поступает из насадки, которая может быть установлена под поверхностью для стока.
- Наполняйте ванну до тех пор, пока уровень воды не достигнет или не превысит минимальную (нижнюю) отметку, указанную на задней стенке ванны.
- Для прекращения подачи воды поверните рукоятку в поз. "0" или "2".

Опорожнение

Поверните рукоятку "H"сливного клапана по

часовой стрелке. Слив полностью открыт только в том случае, если рукоятка находится в вертикальном положении.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ НАГРЕВА

Рабочие позиции рукоятки управления переключателя:

● ВЫКЛЮЧЕНО

1 Минимальная мощность - Хранение

2..4 Промежуточная мощность - Приготовление

5 Максимальная мощность

Включение

Поверните рукоятку в любую позицию из диапазона "1" и "5".

- Включается желтый светодиод.

Выключение

Поверните рукоятку в позицию " ● ".

- Выключается желтый светодиод.

ГОТОВКА

- Наполните ванну
- Поверните рукоятку в поз. "2".
- Отрегулируйте нагрев в зависимости от приготавливаемого блюда. При любой выбранной позиции, отличной от поз "5", нагрев осуществляется импульсно, включается и выключается автоматически. Интенсивность кипения воды может заметно варьироваться, но это не влияет на процесс приготовления. При отключении нагрева желтый светодиод также выключается.

ПО ОКОНЧАНИИ РАБОТЫ

- Выключите нагрев
- Полностью опорожните ванну
- Поверните рукоятку в поз. "0".

11 ПЕРИОДЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Перед прекращением эксплуатации машины на определенный период осуществите следующие операции:

- Тщательно очистите изделие.
- Протрите все поверхности из нержавеющей стали тканью, слегка смоченной в вазелиновом масле для создания защитной пленки
- Оставьте ванну открытой
- Закройте краны и выключите главные выключатели, расположенные над оборудованием.
- Перед возобновлением эксплуатации тщательно проверьте изделие.
- Оставьте электрические изделия включенными при минимальной температуре примерно на 60 минут

12 ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

После установки, перехода на другой тип газа или проведения любой технической операции проверьте исправность работы изделия. При обнаружении неисправностей обратитесь к соответствующему разделу "Устранение неисправностей".

ГАЗОВОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Запустите изделие в соответствии с инструкциями и мерами предосторожности, приведенными в разделе "ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ... " и проверьте:

- Давление подачи газа (см. следующую главу).
- Корректное включение горелок и эффективность системы дымоотвода.

ПРОВЕРКА ДАВЛЕНИЯ ПОДАЧИ ГАЗА

- Пользуйтесь манометром с разрешением не менее 0,1 мбар.
- Демонтируйте панель управления.
- Извлеките крепежные винты из штуцера замера давления PP и подсоедините манометр.
- Осуществляйте замеры при включенном изделии.

ВНИМАНИЕ! Если давление подачи газа не находится в диапазоне значений (мин. – макс.), указанных в таблице T2, прекратите эксплуатацию изделия и обратитесь в газовую службу.

Отсоедините манометр и до отказа затяните герметизирующий винт на штуцере замера давления.

ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Запустите изделие в соответствии с инструкциями и мерами предосторожности, приведенными в разделе "ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ... " и проверьте::

- Значения тока каждой фазы.
- Корректное включение нагревательных элементов.

13 УСТРАНЕНИЕ

НЕИСПРАВНОСТЕЙ ГАЗОВЫЕ

МАКАРОНОВАРКИ

Пилотная горелка не зажигается

Возможные причины:

- Недостаточное давление подачи газа.
- Засор трубы или форсунки.
- Выход из строя газового крана или газового клапана.
- Выход из строя или неправильное подсоединение свечи зажигания.
- Выход из строя зажигателя или провода свечи.

Пилотная горелка выключается во время эксплуатации

Возможные причины:

- Недостаточное давление подачи газа.
- Выход из строя газового крана или газового клапана.
- Выход из строя или недостаточный разогрев термопары.
- Неправильное подсоединение термопары к газовому крану или газовому клапану.
- Рукоятка газового крана и/или газового клапана недостаточно нажата.

Основная горелка не включается (даже если зажжена пилотная горелка)

Возможные причины:

- Недостаточное давление подачи газа.
- Засор трубы или форсунки.

- Выход из строя газового крана или газового клапана.
- Выход из строя горелки (засорены отверстия выхода газа).
- Выход из строя переключателя.

Не регулируется нагрев

Возможные причины:

- Выход из строя переключателя

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ МАКАРОНОВАРКИ

Изделие не обеспечивает нагрев

- Выход из строя нагревательного элемента
- Выход из строя переключателя
- Выход из строя реле давления

Не регулируется нагрев

- Выход из строя переключателя

14 ЗАМЕНА КОМПОНЕНТОВ

- Перед выполнением любой операции отключите оборудование от сети электропитания.
- После замены одного из компонентов газового контура убедитесь в отсутствии утечек в точках соединения данной детали с контуром.
- После замены одного из компонентов электрической цепи убедитесь в правильности его подсоединения к электропроводке.

ГАЗОВАЯ МАКАРОНОВАРКА

Замена газового вентиля, горелки, пилотной горелки, термопары, электрической зажигалки и свечи зажигания.

- Демонтируйте переднюю панель
- Демонтируйте и замените деталь
- Установите все детали на прежнее место. Монтаж деталей осуществляется в обратном порядке по сравнению с последовательностью операций, выполненных при их демонтаже.

Замена переключателя, рукоятки и светодиода

- Демонтируйте переднюю панель
- Демонтируйте и замените деталь
- Установите все детали на прежнее место. Монтаж деталей осуществляется в обратном порядке по сравнению с последовательностью операций, выполненных при их демонтаже.

Замена реле давления

- Демонтируйте переднюю панель
- Демонтируйте и замените деталь
- Установите все детали на прежнее место. Монтаж деталей осуществляется в обратном порядке по сравнению с последовательностью операций, выполненных при их демонтаже.

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ МАКАРОНОВАРКА

Замена нагревательного элемента

- Демонтируйте переднюю панель

- Демонтируйте и замените деталь
- Установите все детали на прежнее место. Монтаж деталей осуществляется в обратном порядке по сравнению с последовательностью операций, выполненных при их демонтаже.

Замена переключателя, рукоятки и светодиода

- Демонтируйте переднюю панель
- Демонтируйте и замените деталь
- Установите все детали на прежнее место. Монтаж деталей осуществляется в обратном порядке по сравнению с последовательностью операций, выполненных при их демонтаже.

Замена реле давления

- Демонтируйте переднюю панель
- Демонтируйте и замените деталь
- Установите все детали на прежнее место. Монтаж деталей осуществляется в обратном порядке по сравнению с последовательностью операций, выполненных при их демонтаже.

15 ОЧИСТКА ВНУТРЕННИХ КОМПОНЕНТОВ

- Проверьте состояние внутренних компонентов изделия
- Удалите возможные загрязнения
- Проверьте и прочистите систему дымоотвода

16 ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ

ГАЗОВАЯ МАКАРОНОВАРКА

- Газовый кран
- Основная горелка
- Пилотная горелка
- Термопара
- Свеча зажигания
- Пьезоэлектрическая зажигалка
- Соленоидный клапан
- Переключатель
- Рукоятка
- Светодиод
- Реле давления

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ МАКАРОНОВАРКА

- Нагревательный элемент
- Переключатель
- Рукоятка
- Светодиод
- Реле давления